



Martes, 26 de marzo de 2024

El Principado exhibirá en la Feria de Shanghái las creaciones de artistas asturianos para impulsar la internacionalización de la industria cultural regional

- El creador multidisciplinar Ramón Isidoro será el comisario de la muestra, que se celebrará en noviembre
- Asturias asumirá la representación autonómica en el comité de gestión intergubernamental del programa *Europa Creativa* hasta 2025
- Un estudio con datos de 2019 refleja que el sector facturó casi 230 millones y empleó a cerca de 5.800 personas

La Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte despliega un plan de acción para avanzar en la internacionalización de la industria cultural a través de la representación autonómica en el programa de la Comisión Europea *Europa Creativa* y la participación de artistas asturianos en eventos de impacto global como la Feria de Arte de Shanghái, el Festival Intercéltico de Lorient o la Feria del Libro de Guadalajara, en México.

La consejera, Vanessa Gutiérrez, ha comparecido esta tarde a petición propia en la Junta General para exponer el programa de gobierno de su área de competencia. Las líneas maestras que guiarán las políticas de este departamento se basan, según ha indicado, en el diálogo permanente con los sectores de la cultura y el deporte para “garantizar los derechos de la ciudadanía, con vocación de servicio público y con la disposición al diálogo basado en la escucha atenta”, ha indicado.

Gutiérrez ha valorado el trabajo conjunto con los sectores, que se articula a través de varios foros “para favorecer la puesta en común de los diferentes agentes que los componen”. En este sentido, ha citado las mesas sectoriales que ya han sido convocadas, como la del *Deporte prácticáu por Muyeres* o la de Cultura Tradicional.

➤ Internacionalización de la industria cultural

Durante su intervención, la titular de Cultura ha anunciado que Asturias participará por primera vez en la Feria de Arte de Shanghái gracias a la colaboración con el Instituto Cervantes. El artista multidisciplinar Ramón



Isidoro será el comisario de la muestra asturiana que se exhibirá en la ciudad china en noviembre.

Además, en esas mismas fechas, el Instituto Cervantes transformará una estación de metro de Shanghái en una galería de arte, una innovadora experiencia en la que participará el Museo de Bellas Artes, que cederá la reproducción de varias obras de Sorolla.

Estas acciones culturales en el exterior se suman a las previstas este año para “salvaguardar, desenvolver y promover la diversidad y el patrimonio cultural y lingüístico”, al tiempo que “se incrementa la competitividad y el potencial económico de los sectores culturales y creativos”, ha detallado la consejera. Durante el bienio 2024-2025, Asturias asumirá la representación autonómica en el comité de gestión intergubernamental de *Europa Creativa*, “el emblemático programa de la Comisión Europea para apoyar a los sectores cultural y audiovisual”.

Entre las medidas de internacionalización de la cultura regional ocupan un lugar relevante tanto el Festival Intercéltico de Lorient, en Francia, como la Feria del Libro de Guadalajara, en México. Cultura promoverá la presencia asturiana en ambos casos.

➤ **Recuperación y protección del patrimonio cultural**

La consejería persigue la declaración de la cultura minera, de la *danza d’Asturies* y de *les mazcaraes d’iviernu* como bienes de interés cultural (BIC) inmaterial, así como el reconocimiento de la Unesco a la cultura sidrera como patrimonio mundial, un objetivo este último en el que Gutiérrez confía “plenamente”.

El apoyo del Gobierno de Asturias a la recuperación y preservación del patrimonio se refleja en las inversiones ya en marcha; por ejemplo, en el monasterio de Santa María de Vilanova (1,2 millones), en la iglesia de Santolaya de la Lloraza o en Santa María del Naranco. Estas actuaciones se unen a la planificación exhaustiva realizada en relación con la cultura castreña, el prerrománico, el patrimonio etnográfico y el Camino de Santiago. Un método similar se aplicará también al románico y al patrimonio industrial, según ha explicado la consejera.

➤ **Evaluación sobre la industria cultural**

En su comparecencia, la consejera ha destacado que la industria cultural asturiana es una pieza relevante del engranaje económico del Principado. Así lo reflejan los datos del *Estudio sobre la Industria Cultural en el Principado de Asturias* que la consejería encargó en 2022 y cuyo resultado se acaba de publicar.

Gutiérrez ha puesto a disposición de los grupos parlamentarios el informe que ha servido para realizar una radiografía del sector y que estima que la facturación por la actividad cultural en 2019 alcanzó los 230 millones y dio trabajo a 5.799 personas.

Esta información “hace evidente la importancia del sector y demuestra la necesidad de contar con datos de manera continuada”, ha detallado Gutiérrez. Por estas razones, Cultura ya ha encargado una actualización del estudio.

➤ **Apoyo y escucha al sector cultural**

Asimismo, la consejera ha destacado el esfuerzo del Principado para potenciar los circuitos de *Asturies, Cultura en Rede*. Este programa ha pasado de una inversión de 188.000 euros en 2019 a 1.360.000 euros este año. En 2023, *Asturies, Cultura en Rede* desplegó un millar de actividades por los concejos pequeños y medianos

En datos globales, el Principado ha multiplicado por 10 las ayudas al sector cultural, que han pasado de los 233.000 euros en 2019 a los 2.293.487 euros en 2024.

El apoyo proseguirá con nuevas acciones como la celebración en abril de la primera muestra dedicada al sector de la industria musical asturiana y con la continuidad de los trabajos para la creación de la Red de Teatros, la Agencia Asturiana de Industrias Culturales y la recuperación de la Filmoteca de Asturias.

➤ **Deporte diverso y en igualdad de oportunidades**

En las políticas de actividad física y deporte, la consejera ha subrayado que la intersectorialidad ocupa un papel esencial para garantizar el derecho a la práctica deportiva de todas las personas. De esta forma, la consejería trabajará de manera coordinada con otros departamentos. Asimismo, diseñará acciones para el fomento del deporte base, el deporte adaptado, el deporte practicado por mujeres y el deporte tradicional, con especial atención a los bolos. Así, ya se ha celebrado la primera reunión de la mesa sectorial de deporte de mujeres.

Por otro lado, Gutiérrez ha mostrado su apoyo a los deportistas de alto nivel y a las federaciones deportivas, a quienes ha garantizado la atención de sus necesidades.

En el capítulo de mejoras en los equipamientos deportivos, la consejera ha detallado algunas actuaciones como la renovación del césped del campo de fútbol del Naranco. Al mismo tiempo, ha subrayado que se trabaja en la segunda fase de la Estación de Payares, en la recuperación



del área recreativa de Pénjamo, la modernización de los centros de tecnificación de Trasona/Tresona y de El Cristo, así como en la próxima licitación de la reforma integral del refugio de Brañagallones.

➤ **Normalización lingüística**

Gutiérrez ha asegurado que la consejería continuará reclamando al Estado igualdad de trato con las lenguas cooficiales y que se reconozca la especialidad docente de los profesores de lengua asturiana. “La oficialidad del asturiano es un objetivo irrenunciable para este Gobierno”, ha afirmado.

En el desarrollo de las políticas específicas de promoción y normalización lingüística ha destacado, además de las ayudas, la apertura del nuevo traductor *Eslema* y la puesta en marcha de premios literarios y de artes escénicas, a los que se sumarán este año los galardones de asturianada y de guiones en asturiano.

➤ **Avances legislativos**

Por último, la consejera ha trasladado a los diputados autonómicos los avances normativos desarrollados por su equipo durante los primeros meses de gobierno y que afectan a normas propias como son la futura ley de bibliotecas, la ley de museos, la ley de archivos, la Ley del Museo de Bellas Artes y la modificación de la Ley de Uso y Promoción del Asturiano.



Martes, 26 de marzu de 2024

El Principáu va exhibir na Feria de Shanghái les creaciones d'artistes asturianos pa impulsar la internacionalización de la industria cultural rexonal

- **El creador multidisciplinar Ramón Isidoro va ser el comisariu de la muestra, que se va celebrar en payares**
- **Asturies va asumir la representación autonómica nel comité de xestión intergubernamental del programa Europa Creativa hasta 2025**
- **Un estudiu con datos de 2019 reflexa que'l sector facturó cuasi 230 millones y emplegó a cerca de 5.800 persones**

La Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte despliega un plan d'acción p'avanzar na internacionalización de la industria cultural asturiana al traviés de la representación autonómica n'Europa Creativa y la participación d'artistes asturianos n'eventos d'impactu global como la Feria d'Arte de Shanghái, el Festival Intercélticu de Lorient o la Feria del Llibru de Guadalajara, en Méxicu.

La consejera Vanessa Gutiérrez compareció esta tarde, a pidimientu propiu, na Xunta Xeneral del Principáu d'Asturies pa esponer el programa de gobiernu del so departamentu. Les llinies maestres que guíen l'acción del so área tán centraes nel diálogu permanente colos sectores de la cultura y el deporte al traviés de midíes, defendió la consejera, pa «garantizar los derechos culturales de los asturianos y asturianes, con vocación de serviciu públicu y cola disposición al diálogu basáu na escucha atenta».

Gutiérrez destacó'l trabayu conxuntu colos sectores. Llabor que s'articula al traviés de dellos foros «pa favorecer la puesta en común de los diferentes axentes que los componen». Nesti sentíu, la consejera mencionó les meses sectoriales que yá fueron convocaes, como la del Deporte practicáu por Muyeres o la de Cultura Tradicional.

- **Internacionalización de la industria cultural asturiana**

«Asturies va asistir per primer vez a la Feria d'Arte de Shanghái de la mano del Institutu Cervantes», anunció Vanessa Gutiérrez. La representación asturiana que'l Gobiernu d'Asturies va exhibir na feria que

se va celebrar el proximu mes de payares na ciudá china va tar comisariada pol artista multidisciplinar Ramón Isidoro.

La presencia asturiana en Shanghái va ser posible gracias a la colaboración del Executivu asturianu col Institutu Cervantes, organismu que va tresformase, coincidiendo con eses feches y na mesma urbe, una estación de metro nuna galería d'arte. Nesti casu, va ser el Muséu de Belles Artes d'Asturies el que ceda la reproducción de delles obres de Sorolla pa una esposición tan anovadora.

Estes acciones culturales nel exterior súmense a les previstes esti añu pola Consejería de Cultura pa, como indicó Vanessa Gutiérrez, «salvaguardar, desenvolver y promover la diversidá y el patrimoniu cultural y llingüísticu» al la vez que «incrementa la competitividá y el potencial económicu de los sectores culturales y creativos». Nel bieniu 2024-2025, Asturias va asumir la representación autonómica nel comité de xestión intergubernamental d'Europa Creativa, «l'emblemáticu programa de la Comisión Europea p'apoyar a los sectores cultural y audiovisual», destacó Gutiérrez.

Al tiempu, nel capítulu d'internacionalización de la cultura asturiana ocupen un llugar relevante tanto'l Festival Intercélticu de Lorient, en Francia, como la Feria del Llibru de Guadalajara, en Méxicu, onde la Consejería de Cultura va impulsar la presencia asturiana.

- **Recuperación y protección del patrimoniu cultural**

La declaración de la cultura minera, la danza d'Asturies y les mazcaraes d'iviernu como Bien d'Interés Cultural (BIC) inmaterial son oxetivos que persigue'l departamentu de Vanessa Gutiérrez, que confía «plenamente nel reconocimientu de la UNESCO a la cultura sidrera asturiana como bien de Patrimoniu Mundial».

L'apoyu del Gobiernu d'Asturies a la recuperación y preservación del patrimoniu cultural refléxase nes inversiones yá en marcha, por exemplu, nel Monesteriu de Santa María de Vilanova, con 1,2 millones d'euros; na ilesia de Santolaya de la Lloraza o en Santa María del Naranco. Unes actuaciones que s'unen a la «planificación exhaustiva» realizada cola «cultura castreña, el prerrománicu, el patrimoniu etnográficu o'l Camín de Santiago», detalló la consejera, y anticipó un métodu similar pal románicu y el patrimoniu industrial.

- **Estudiu sobre la Industria Cultural nel Principáu**

La industria cultural asturiana ye una pieza relevante del engranaxe económicu del Principáu d'Asturies. Refléxenlo asina los datos del

Estudio sobre la Industria Cultural en el Principado de Asturias que la consejería encargó en 2022 y del qu'acaba publicase'l so resultáu.

La consejera punxo a disposición de los grupos parlamentarios l'informe que sirvió pa realizar una radiografía del sector y qu'estima en 230 millones d'euros la facturación pola actividá cultural en 2019. Unes cifres que, no que fai al emplegu, tradúcense en 5.799 trabayadores.

Esta información «evidencia la importancia del sector y demuestra la necesidá de contar con datos de manera continuada», detalló Gutiérrez. Por estes razones, Cultura yá encargó una actualización del estudiu.

- **Apoyu y escucha al sector cultural**

Na comparecencia, la consejera destacó l'esfuerzu realizáu pol Principáu pa potenciar los circuitos d'*Asturies, Cultura en Rede*. Esti programa tien pasao de los 188.000 euros invertíos en 2019 a 1.360.000 euros esti añu. En 2023, *Asturies, Cultura en Rede* desplegó alreduer de 1.000 actividaes pelos conceyos pequeños y medianos de la comunidá autónoma. Y, sobre música, n'abril va celebrase la primer muestra dedicada al sector de la industria musical asturiana.

El Principáu multiplicó por 10 les ayudes al sector cultural, que pasaron de los 233.000 euros en 2019 a los 2.293.487 euros en 2024. De la mesma manera, Vanessa Gutiérrez anunció la continuidá de los trabayos pa la creación de la Rede de Teatros, l'Axencia Asturiana d'Industries Culturales y la recuperación de la Filmoteca d'Asturies.

- **Deporte**

Nes polítiques d'actividá física y deporte, la intersectorialidá ocupa un papel esencial pa garantizar el derechu a la práctica deportiva de toles persones. D'esta forma, la Consejería va trabayar de manera coordinada con otros departamentos y col interés puestu, ente otros, nel deporte base; el deporte adaptáu; el deporte tradicional, con especial atención a los bolos, y nel deporte practicáu por muyeres.

Sobre'l deporte practicáu por muyeres yá se celebró la primer reunión de la mesa sectorial, pues la igualdá nel deporte ye una política tresversal d'esta Consejería y del Gobiernu d'Asturies en conxuntu. Per otru llau, Gutiérrez mostró'l so apoyu a los deportistes d'altu nivel y a les federaciones deportives, a los que garantizó l'atención de les so necesidaes.

Nel capítulu de meyores, la consejera detalló dalgunes actuaciones como l'anovación de la yerba del campu de fútbol del Naranco. Al mesmu tiempu, la titular de la Consejería subrayó que tán trabayando na

segunda fase de la Estación de Payares, na recuperación del área recreativa de Pénjamo, la modernización de los centros de tecnificación de Tresona y d'El Cristo, asina como na próxima licitación de la reforma integral del refuxu de Brañagallones.

- **Normalización llingüística**

«La oficialidá del asturianu ye un oxetivu irrenunciable pa esti gobiernu», esplicó Vanessa Gutiérrez na Xunta Xeneral. Por esa razón, aseguró que van continuar reclamando al Estáu igualdá de tratu coles llingües cooficiales y que reconozca la especialidá docente de los profesores de llingua asturiana.

Nel desenvolvimientu de les polítiques específiques de promoción y normalización llingüística destaca, amás de les ayudes, l'apertura del nuevu traductor *Esléma* y la puesta en marcha de permios lliterarios y d'artes escéniques, a los que se van sumar nesti 2024 los gallardones d'asturianada y de guiones.

- **Avances llexislativos**

La consejera treslladó a los diputaos autonómicos los avances normativos desenvueltos pol so equipu nos primeros meses de gobiernu y que tienen que ver con normes propies como son la futura llei de Biblioteques, la llei de Museos, la llei d'Archivos, la llei del Muséu de Belles Artes y la modificación de la llei d'Usu y Promoción del Asturianu.